

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2018-263	del 28/03/2018
Oggetto	Servizio Idro-Meteo-Clima. Approvazione del tirocinio curriculare dello studente Alessandro Pirola dell'Università degli Studi di Bologna.	
Proposta	n. PDTD-2018-273	del 28/03/2018
Struttura adottante	Servizio Idro-Meteo-Clima	
Dirigente adottante	Paccagnella Tiziana	
Struttura proponente	Area Agrometeorologia Territorio E Clima	
Dirigente proponente	Dott. Botarelli Lucio	
Responsabile del procedimento	Botarelli Lucio	

Questo giorno 28 (ventotto) marzo 2018 presso la sede di Viale Silvani, 6 in Bologna, il Direttore del Servizio Idro-Meteo-Clima, Dott.ssa Paccagnella Tiziana, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Servizio Idro-Meteo-Clima. Approvazione del tirocinio curriculare dello studente ALESSANDRO PIROLA dell'Università degli Studi di Bologna.**

VISTI:

- il D.M. n. 142/98 recante "Norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'Art. 18 della Legge n. 196/1997 sui tirocini formativi e di orientamento";

PREMESSO:

- che con D.D.G. 127 del 30/11/2016 è stata approvato il Protocollo d'intesa con l'Università Alma Mater Studiorum di Bologna per la collaborazione su tematiche ambientali di comune interesse;
- che il suddetto Protocollo d'intesa prevede, tra l'altro, l'accoglimento da parte di Arpae, presso le proprie strutture, di studenti per tirocinio formativo, curriculare e di orientamento;

RICHIAMATI:

- la DDG n. 35/2017 che approva la nuova disciplina sulle frequenze temporanee presso le strutture di Arpae Emilia-Romagna;
- il Regolamento per il decentramento amministrativo di Arpae adottato con D.D.G. n. 87/2017, ai sensi del quale l'adozione degli atti connessi all'assegnazione di borse di studio ed allo svolgimento di stage o tirocini formativi è attribuita, secondo le rispettive competenze, ai Direttori di Nodo;

PREMESSO INOLTRE:

- che lo studente ALESSANDRO PIROLA, iscritto al corso di Laurea Magistrale in Progettazione e Gestione degli Ecosistemi Agro-Territoriali, Forestali dell'Università degli Studi di Bologna, ha chiesto la disponibilità del Servizio Idro-Meteo-Clima di Arpae Emilia Romagna (Arpae-SIMC) per poter svolgere un tirocinio curriculare presso Arpae-SIMC;
- che, così come concordato con l'Università di Bologna, il tirocinio avrà le seguenti caratteristiche:
  - ente ospitante e sede del tirocinio: Arpae -SIMC - Viale Silvani 6 - Bologna
  - periodo di tirocinio: dal 09/04/2018 al 31/05/2018;
  - tutor aziendale: dott. Andrea Spisni;
  - programma di tirocinio: come da progetto formativo che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;

PRESO ATTO:

- della disponibilità dell'Area Agrometeorologia Territorio e Clima ad accogliere lo studente ALESSANDRO PIROLA, consentendogli di svolgere un periodo di tirocinio secondo le modalità e gli obiettivi descritti nel citato progetto formativo;
- che l'Università degli Studi di Bologna ha assicurato il tirocinante ai sensi della normativa vigente, sia per gli infortuni, sia per la responsabilità civile verso terzi;
- che il tirocinio si svolgerà secondo le modalità e i tempi previsti nel citato progetto formativo;

RITENUTO:

- di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo dello studente ALESSANDRO PIROLA presso la Struttura Tematica Arpae SIMC, sede di Bologna;

SU PROPOSTA:

- del dott. Lucio Botarelli, Responsabile dell'Area Agrometeorologia, Territorio e Clima, il quale ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente atto;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 31 del DLgs 50/2016, il dott. Lucio Botarelli;

#### **DETERMINA**

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo dello studente ALESSANDRO PIROLA dell'Università degli Studi di Bologna, secondo le modalità previste nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto, quale parte integrante e sostanziale, e di seguito riportate:
  - ente ospitante e sede del tirocinio: Arpae -SIMC - Viale Silvani 6 - Bologna
  - periodo di tirocinio: dal 09/04/2018 al 31/05/2018;
  - tutor aziendale: dott. Andrea Spisni;
  - programma di tirocinio: come da progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto;
2. di dare atto che il tirocinio in oggetto, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo per Arpae.

All.

A) Progetto formativo di Alessandro Pirola.

IL DIRETTORE DEL  
SERVIZIO IDRO-METEO-CLIMA  
(F.to Dott.ssa Tiziana Paccagnella)



## PROGRAMMA DI TIROCINIO CURRICULARE

### CURRICULAR INTERNSHIP PROGRAMME

Rif. Convenzione / *Ref. Internship Agreement* 74/2003 Stipulata in data / *Signed on* 24/04/2003

#### **Tirocinante / *Intern***

Nominativo / *Name* PIROLA ALESSANDRO

Nato(a) / *Birthplace* FELTRE Prov. BL il / *Birthdate* 28/11/1990

Cittadinanza / *Citizenship* Italia

Non necessita di permesso di soggiorno / *The student doesn't need a Visa Permit*

Residente / *Resident in* FELTRE Prov. BL

via don a. pellin 6

e-mail alessandro.pirola@studio.unibo.it Telefono / *Phone no.* 0439303902

Codice fiscale / *Tax no.* PRLLSN90S28D530E

Corso di studio / *Degree Programme* LM - ( 8532 945 000 ) PROGETTAZIONE E GESTIONE DEGLI ECOSISTEMI AGRO-TERRITORIALI, FORESTALI

#### **Soggetto ospitante / *Host Organization***

Ragione sociale / *Organization's name* Arpae - Agenzia Regionale per la prevenzione, ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Sede legale / *Registered Office* VIA PO, 5 40139 BOLOGNA BO

Codice fiscale / *Tax no.* 04290860370 Partita IVA / *VAT no.* 04290860370

Telefono / *Phone no.* 051/6223870 e-mail tirocini@arpa.emr.it

Numero totale degli addetti nell'unità produttiva di riferimento / *Number of employees in the production unit* \_\_\_\_\_

Numero di tirocinanti attualmente ospitati nell'unità produttiva di riferimento / *Current number of interns in the production unit* \_\_\_\_\_

Settore economico produttivo (Class. ATECO 2007) 84.12.30 Regolamentazione dell'attività degli organismi preposti alla gestione di progetti per l'edilizia abitativa e l'assetto del territorio e per la tutela dell'ambiente

Sede/i del tirocinio / *Internship location(s)* Viale Silvani 6 BOLOGNA

Stabilimento-reparto-ufficio / *Plant-Department-Office* ARPAE SIMC

Tirocinio per tesi No

Durata e periodo del tirocinio / *Internship period* Dal / *from* 09/04/2018 al / *to* 08/04/2019 per complessive ore / *Total amount of hours* 95

CFU / *ECTS*. 4

Tempi di accesso ai locali aziendali / *Working hours* dalle 09:00:00 alle 17:00:00 Durante lo svolgimento del tirocinio sono possibili trasferte o spostamenti temporanei presso sedi diverse dalla sede principale del tirocinio, da definire e programmare in accordo con il responsabile del tirocinio



## **Tutori /Tutors**

Tutor accademico /*Academic Tutor* ANDREA SPISNI

Email andrea.spisni2@unibo.it

Referente Soggetto ospitante /*Host Organization Supervisor* Spisni Andrea

Ruolo /*Position* COLLABORATORE TECNICO PROFESSIONALE

Email aspisni@arpae.it

## **Polizze assicurative /Insurance policies**

Infortuni sul lavoro INAIL- gestione per conto dello Stato e AIG nr. IAH0008528 /*AIG Injury insurance policy no. IAH0008528* - scadenza 28 febbraio 2019 /*Expiry date 28th February 2019*

Responsabilità civile nr. 65/745444524 /*Civil liability insurance policy no. 65/745444524* - scadenza 28 febbraio 2019 /*Expiry date 28th February 2019*

Compagnia assicuratrice UNIPOLSAI /*Insurance Company UNIPOLSAI*

## **OBIETTIVI SPECIFICI DEL TIROCINIO /INTERNSHIP OUTCOMES**

- Conoscenza dati SAR e tecniche di elaborazione

## **Attività previste /Internship Job Description**

- Studio delle tecniche di acquisizione dei sensori Sar e approfondimento dei processi di elaborazione a supporto dell'individuazione dei campi irrigati in pre/post semina e pre/post trapianto.

## **Obblighi del tirocinante /Intern's obligations**

- a) svolgere le attività definite dal programma secondo le indicazioni fornitegli dai tutor /*Perform the activities as described in the programme according to the tutors' instructions;*
- b) rispettare le norme vigenti in materie di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro applicate dalla struttura ospitante /*Comply with the hygiene, safety and health regulations of the Host Organization;*
- c) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito ai processi produttivi o ai prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio /*The Intern undertakes not to disclose to any third party confidential data, knowledge and information on processes and products acquired during the internship;*
- d) comunicare agli uffici competenti trasferte e modifiche del programma di tirocinio in merito alla presenza oraria presso il Soggetto ospitante /*Inform the relevant offices of his/her transfers and changes to the internship programme regarding his/her working hours at the Host Organization;*
- e) segnalare agli uffici competenti secondo le modalità previste e comunicare ad avvio tirocinio eventuali situazioni non coerenti con quanto previsto dalla Convenzione o dal progetto di tirocinio approvato /*Through the agreed channels, report to the relevant offices any activity or situation which does not comply with the Internship Agreement or the approved internship programme;*
- f) compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università /*Fill in the internship evaluation form provided by the University.*

## **Dichiarazione del tirocinante /Declaration by the Intern**

Il tirocinante dichiara di non avere legami di parentela o affinità entro il 2° grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura (Rif. Regolamento Tirocini di Ateneo, art. 5.1 comma 6) consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 dpr 445/2000.

*The Intern hereby declares that he/she is not closely related (up to second-degree kinship) to the legal representative, partner or chief executive of the Host Organization (see Internship Regulations of the University, art. 5.1 section 6) and is aware that he/she may be held liable under art. 46 dpr 445/2000 of Italian criminal law for providing false information.*



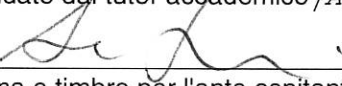
## **Obblighi del soggetto ospitante / *Obligations of the Host Organization***

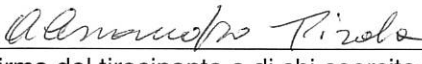
- Il Soggetto ospitante favorirà l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi, l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi / *The Host Organization will promote the internship experience in the workplace by providing equipment, services and departments and by explaining technologies, organization and production processes.*
- Il soggetto ospitante si impegna a non utilizzare il tirocinante in attività non coerenti con gli obiettivi del tirocinio esplicitati nel progetto / *The Host Organization undertakes not to employ the Intern for activities that are not consistent with the internship goals described in the programme.*
- Il Soggetto ospitante è tenuto a compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università / *The Host Organization is required to fill in the internship evaluation form provided by the University.*

\_\_\_\_\_, (data / date) \_\_\_\_\_

Approvato dalla commissione tirocini competente in data / *Authorized by the Internship Board on 21/03/2018*

Validato dal tutor accademico / *Authorized by the Academic tutor*

  
\_\_\_\_\_  
(firma e timbro per l'ente ospitante / *Host Organisation Supervisor's Signature*)

  
\_\_\_\_\_  
(firma del tirocinante o di chi esercita la tutela legale / *Intern's Signature*)





